联合国 S/PRST/2010/6*



安全理事会

Distr.: General
19 March 2010
Chinese
Original: English/French

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在 2010 年 3 月 19 日安全理事会第 6288 次会议上，就安理会审议的题为“中部非洲区域”的项目，代表安理会发表声明如下：

“安全理事会重申其 1999 年 9 月 24 日(S/PRST/1999/28)、2001 年 8 月 31 日(S/PRST/2001/21)、2002 年 10 月 31 日(S/PRST/2002/30)和 2007 年 6 月 29 日(S/PRST/2007/24)主席声明和 1998 年 11 月 19 日第 1209(1998)号决议，欢迎会员国在联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会通过《行动纲领》之后采取的所有举措，并注意到为订立一项军火贸易条约而开展的进程。

“安全理事会对世界上许多区域，尤其是中部非洲次区域内的小武器和轻武器非法制造、转让和流通以及过度积累和无控制扩散感到严重关切，因为它造成许多人道主义和社会经济后果，特别是通过为武装冲突火上浇油而影响到平民的安全，进而加剧发生基于性别的暴力和招募儿童兵行为的风险，并对地方、国家、区域和国际各级的和平、和解、安全、安保、稳定和可持续发展构成严重威胁。

“安全理事会承认所有国家均有权在符合国际法和《联合国宪章》的情况下制造、进口、出口、转让和保留自卫和安全所需常规武器，但着重指出，必须有效地监管和控制小武器和轻武器的透明贸易，以防止这些武器非法用于其他用途和再出口。

“安全理事会重申，各会员国应遵守现行军火禁运和出口禁令，并采取必要步骤有效执行安理会在其有关决议中规定的这些措施。

“安全理事会震惊地注意到，违反军火禁运和出口禁令，向犯罪组织或其他不负责任的行为者，包括向那些被怀疑从事恐怖主义行为者非法转让小武器和轻武器或者由这些行为者非法转让这类武器的行为，与非法贩毒、自

* 因技术原因重新印发。

10-28163 * (C) 220310 220310



然资源的非法开采和这些资源的非法贸易有关联。安全理事会鼓励所有那些尚未加入、批准和执行《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及其各项议定书，包括《打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药的议定书》的会员国，加入、批准和执行这些文书。

“安全理事会欢迎当前正在该次区域采取的各项举措，注意到为建立次区域小武器登记册进行的努力，并鼓励中部非洲各国采取必要措施，建立次区域武器交易商登记册，并制定具有法律约束力的管制小武器和轻武器及其弹药和所有可用于制造这些武器的设备的次区域文书，以此加强中非国家经济共同体（中非经共体）的能力。

“安全理事会重申，必须采用共同分担责任的做法来处理非法武器贩运问题，尤其是小武器和轻武器的非法贩运问题，并鼓励该次区域各国充分执行国家、次区域、区域和国际各级采取的有关措施，并考虑在这方面采取适当步骤。

“安全理事会呼吁该次区域各国加强努力，在它们的主管部门之间建立分享情报的机制和区域网络，以打击小武器和轻武器的非法流通和贩运。安理会还强调，该次区域各国必须加强彼此合作，包括通过区域和次区域组织，特别是通过非洲联盟加强合作，以便查明和采取适当措施打击那些在中部非洲次区域从事小武器和轻武器非法贩运的个人和实体。

“安全理事会强调，该次区域各国当局必须充分参与切实执行联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会于 2001 年 7 月 20 日通过的《行动纲领》和 2005 年 12 日 8 日通过的《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》，并鼓励中部非洲各国依照上述各项文书定期向秘书长提交国家报告。

“安全理事会鼓励中非经共体协助中部非洲各国确保有效执行安理会规定的武器禁运，并在这方面与有关国家协商，规定有关措施，例如：调查非法军火贩运路线，对可能发生的违禁行为采取后续行动以及合作进行边境监测。在这方面，安全理事会鼓励负责在中部非洲国家和周边国家监测武器禁运情况的各委员会依照各自任务规定，继续在其年度报告中列入一个实质性部分，说明武器禁运的实施情况和向委员会报告的可能发生的违禁行为，并酌情就如何加强武器禁运的效力提出建议。此外，还可以同刑警组织的国际武器和爆炸物追踪系统分享上述信息。

“安全理事会鼓励负责在中部非洲国家和周边国家监测武器禁运情况的各委员会依照其任务规定，建立与中非经共体、其各成员国和联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会沟通的渠道。

“安全理事会支持该次区域内的各联合国特派团依照其任务规定，在复员方案框架内协助开展解除武装工作，并呼吁国际伙伴协助中部非洲各国建立和加强能力，以制定和执行防止小武器和轻武器非法扩散的措施以及武器储存、尤其是小武器和轻武器储存的安全和管理措施。

“安全理事会确认即将于 2010 年 6 月举行的联合国第四次各国审议从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行情况双年度会议的重要性，并鼓励会员国、包括中部非洲次区域的会员国与主席充分合作，确保会议圆满成功。

“安全理事会鼓励各会员国大力采取行动，限制向中部非洲的不稳定地区供应小武器和轻武器及其弹药。

“安全理事会请秘书长作为后续行动，在其两年期报告中考虑到本主席声明的内容。”